



Décision de radiodiffusion CRTC 2006-690

Ottawa, le 21 décembre 2006

Diverses entreprises de programmation

L'ensemble du Canada

Renouvellements administratifs

1. Le Conseil **renouvelle** les licences des entreprises de programmation énumérées dans l'annexe de la présente décision, du 1^{er} septembre 2007 au 31 août 2008, aux modalités et conditions en vigueur dans les licences actuelles.
2. La présente décision ne règle en aucune façon les questions que le renouvellement de ces licences pourrait soulever. Les personnes intéressées pourront soumettre leurs commentaires en temps opportun.

Secrétaire général

La présente décision devra être annexée à chaque licence. Elle est disponible, sur demande, en média substitut, et peut également être consultée en version PDF ou en HTML sur le site Internet suivant : <http://www.crtc.gc.ca>

Annexe à la décision de radiodiffusion CRTC 2006-690

Titulaire

Entreprise/endroit

Entreprises de programmation de radio

Québec

Diffusion Métromédia CMR inc.

CHMP-FM Longueuil

591991 B.C. Ltd.

CFEL-FM Montmagny

Entreprises de programmation de télévision

Manitoba

CTV Television Inc.

CKY-TV Winnipeg et ses émetteurs :

CKYA-TV Fisher Branch

CKYB-TV Brandon

CKYB-TV-1 McCreary

CKYD-TV Dauphin

CKYF-TV Flin Flon

CKYP-TV The Pas

CKYS-TV Snow Lake

CKYT-TV Thompson

Québec

CANAL, Corporation pour l'avancement
de nouvelles

CFTU-TV Montréal

CanWest MediaWorks Inc.

CJNT-TV Montréal

CKRT-TV ltée

CKRT-TV Rivière-du-Loup et ses émetteurs :

CKRT-TV-1 Baie-Saint-Paul

CKRT-TV-2 Dégelis

CKRT-TV-3 Rivière-du-Loup

CKRT-TV-4 Cabano

CKRT-TV-5 Saint-Urbain

CKRT-TV-6 Trois-Pistoles

TQS inc.	CKSH-TV Sherbrooke CKTM-TV Trois-Rivières CKTV-TV Jonquière et son émetteur CKTV-TV-1 Saint-Fulgence
Radio Nord Communications inc.	CKRN-TV Rouyn et ses émetteurs : CKRN-TV-2 Ville-Marie CJDG-TV Val d'Or CJDG-TV-2 Lebel-sur-Quévillon CJDG-TV-3 Joutel CKRN-TV-3 Fabre CJDG-TV-4 Matagami
Société de télédiffusion du Québec	CIVM-TV Montréal et ses émetteurs : CIVA-TV Abitibi-Témiscamingue (Val d'Or) CIVA-TV-1 Abitibi-Témiscamingue (Rouyn) CIVB-TV Rimouski CIVB-TV-1 Grand-Portage CIVC-TV Trois-Rivières CIVF-TV Baie-Trinité CIVG-TV Sept-Îles CIVK-TV Carleton CIVK-TV-1 L'Anse-aux-Gascons CIVK-TV-2 Percé CIVK-TV-3 Gaspé CIVO-TV Gatineau (secteur Hull) CIVP-TV Chapeau CIVQ-TV Québec CIVS-TV Sherbrooke CIVV-TV Saguenay-Lac-St-Jean
Ontario	
Rogers Broadcasting Limited	CFMT-TV Toronto et ses émetteurs : CFMT-TV-1 London CFMT-TV-2 Ottawa

L'Office de télécommunication éducative
de l'Ontario

Le service de télévision éducative de langue
anglaise TVO, CICA-TV Toronto et ses
émetteurs :

CICA-TV-1 Aroland
CICA-TV-2 Cartier
CICA-TV-3 Hallebourg
CICA-TV-4 Hilliardton
CICA-TV-5 Hilton Beach
CICA-TV-6 North Bay
CICA-TV-7 Timmins
CICA-TV-8 Deer Lake
CICA-TV-9 Iron Bridge
CICA-TV-11 Ear Falls
CICA-TV-12 Owen Sound
CICA-TV-13 Huntsville
CICA-TV-14 Harris Township
CICA-TV-15 Hudson Township
CICA-TV-16 Kagawong
CICA-TV-17 King Kirkland
CICA-TV-19 Temagami
CICA-TV-20 Constance Lake
CICA-TV-21 Gore Bay
CICA-TV-22 Little Current
CICA-TV-23 Spring Bay
CICA-TV-24 Foleyet
CICA-TV-25 Fort Hope
CICA-TV-26 Ignace
CICA-TV-27 Kasabonika
CICA-TV-28 Webequie
CICA-TV-29 Wunnumin Lake
CICA-TV-30 Cat Lake
CICA-TV-31 Coleman Township
CICA-TV-32 Collins
CICA-TV-33 Dobie
CICA-TV-34 Earlton
CICA-TV-35 Elk Lake
CICA-TV-36 Englehart
CICA-TV-37 Gowganda
CICA-TV-38 Larder Lake
CICA-TV-39 Latchford
CICA-TV-40 Belle Vallée
CICA-TV-41 Hanbury
CICA-TV-42 Whitefish Bay
CICA-TV-43 Bruce Mines
CICA-TV-44 Manitowaning

CICA-TV-45 Sultan
CICA-TV-46 Thessalon
CICA-TV-47 Bearskin Lake
CICA-TV-48 Dorion
CICA-TV-49 Redditt
CICA-TV-50 Sachigo Lake
CICA-TV-51 Penetanguishene
CICA-TV-52 Sandy Lake
CICA-TV-53 Massey
CICA-TV-54 Mindemoya
CICA-TV-55 Whitefish Falls
CICA-TV-56 Alberton
CICA-TV-57 Barwick
CICA-TV-58 Fort Albany
CICA-TV-59 Fort Severn
CICA-TV-60 Marten Falls
CICA-TV-61 Matachewan
CICA-TV-62 Devlin
CICA-TV-63 Savant Lake
CICA-TV-64 Morson
CICA-TV-65 Mine Centre
CICA-TV-66 Big Trout Lake
CICA-TV-67 Eva Lake
CICA-TV-68 Kingfisher Lake
CICA-TV-69 Oba
CICA-TV-70 Pikangikum
CICA-TV-71 Longlac
CICA-TV-72 Caramat
CICA-TV-73 Stratton
CICA-TV-74 Nipigon
CICA-TV-75 Pickle Lake
CICA-TV-76 Emo
CICA-TV-77 Rainy River
CICA-TV-78 Sioux Narrows
CICA-TV-79 Nestor Falls
CICA-TV-80 Nakina
CICA-TV-81 Jellicoe
CICA-TV-82 Beardmore
CICA-TV-83 MacDiarmid
CICA-TV-84 Bergland
CICA-TV-85 Sioux Lookout
CICA-TV-86 Pinewood
CICA-TV-87 Vermilion Bay
CICA-TV-88 Eagle River
CICA-TV-89 Hudson
CICA-TV-90 Attawapiskat

CICA-TV-91 Moosonee
CICA-TV-92 Fauquier
CICA-TV-93 Harty
CICA-TV-94 Mattice
CICA-TV-95 Moonbeam
CICA-TV-96 Opasatika
CICA-TV-97 Val Rita
CICA-TV-98 Virginiatown
CICA-TV-99 Weagamow
CICE-TV-1 MacKenzie
CICE-TV-2 Michipicoten
CICE-TV-3 Peawanuck
CICE-TV-4 Prince Township
CICE-TV-5 Sabaskong Bay
CICE-TV-6 Scoble
CICE-TV-7 Shakespeare
CICE-TV-8 South Gillies
CICE-TV-9 Wabigoon Lake
CICE-TV-10 Northwest Angle
Indian Reserve 33b
CICE-TV-11 Parry Sound
CICE-TV-12 Allanwater
CICE-TV-13 Brethour
CICE-TV-14 Slate Falls
CICE-TV-15 Pays Plat
CICE-TV-16 Pembroke
CICE-TV-17 Kashechewan
CICE-TV-18 Kirby's Corner
CICE-TV-19 Barclay
CICE-TV-20 Evansville
CICE-TV-21 Keewaywin
CICE-TV-23 Kaboni
CICE-TV-24 Pointe au Baril
CICE-TV-25 Lac à la Croix
CICO-TV-1 Kerns Township
CICO-TV-2 Lac Ste-Thérèse
CICO-TV-3 Laird
CICO-TV-5 Nairn
CICO-TV-6 New Osnaburgh
CICO-TV-7 Ryland
CICO-TV-8 Searchmont
CICO-TV-9 Thunder Bay
CICO-TV-10 Silver Water
CICO-TV-11 Tehkummah
CICO-TV-12 Temagami North
CICO-TV-13 Thornloe

CICO-TV-14 Val Côté
CICO-TV-15 West Bay
CICO-TV-16 Wharncliffe
CICO-TV-17 Barclay
CICO-TV-18 London
CICO-TV-19 Sudbury
CICO-TV-20 Sault Ste. Marie
CICO-TV-21 Charlton
CICO-TV-22 Hawk Junction
CICO-TV-23 Heron Bay
CICO-TV-24 Ottawa
CICO-TV-25 Lansdowne House
CICO-TV-26 Providence Bay
CICO-TV-27 Shoal Lake
CICO-TV-28 Kitchener
CICO-TV-29 Wabigoon
CICO-TV-30 Angling Lake
CICO-TV-31 Dymond Township
CICO-TV-32 Windsor
CICO-TV-33 Gogama
CICO-TV-34 Grassy Narrows
CICO-TV-35 Kejick Bay
CICO-TV-36 Muskrat Dam
CICO-TV-37 North Spirit Lake
CICO-TV-38 Kingston
CICO-TV-39 Oxdrift
CICO-TV-40 Poplar Hill
CICO-TV-41 Red Lake
CICO-TV-42 Upsala
CICO-TV-43 Kitigan
CICO-TV-44 Walford
CICO-TV-46 Eton-Rugby
CICO-TV-47 Gull Bay
CICO-TV-48 Shebandowan
CICO-TV-45 Watten
CICO-TV-50 Lake Helen
CICO-TV-51 Pic Mobert
CICO-TV-53 Belleville
CICO-TV-54 Minaki
CICO-TV-56 Pearl
CICO-TV-57 Rainy Lake Indian Reserve #26a
CICO-TV-58 Rossport
CICO-TV-59 Chatham
CICO-TV-60 Savard
CICO-TV-63 Wikwemikong
CICO-TV-64 Britt

CICO-TV-65 Dack Township
 CICO-TV-66 Desbarats
 CICO-TV-67 Evanturel
 CICO-TV-68 Hallam
 CICO-TV-69 Kenabeek
 CICO-TV-70 Kenogami Lake
 CICO-TV-71 Lee Valley
 CICO-TV-72 Missanabie
 CICO-TV-73 Rainy Lake Indian Reserve
 CICO-TV-74 Peterborough
 CICO-TV-75 Richards Landing
 CICO-TV-76 Duck Lake
 CICO-TV-77 Goulais River
 CICO-TV-78 Kashabowie
 CICO-TV-79 North Branch
 CICO-TV-80 Quibell
 CICO-TV-81 Summer Beaver
 CICO-TV-82 Batchawana Bay
 CICO-TV-83 Chamberlain Township
 CICO-TV-84 Karalash Corners
 CICO-TV-85 Killarney
 CICO-TV-86 Madawaska
 CICO-TV-87 Seine River Indian Reserve
 CICO-TV-88 Warren
 CICO-TV-89 Whitney
 CICO-TV-90 Armstrong
 CICO-TV-91 Kenora
 CICO-TV-92 Cloyne
 CICO-TV-93 McArthur Mills
 CICO-TV-94 Wild Goose
 CICO-TV-95 Tobermory
 CICO-TV-96 Hawkesbury
 CICO-TV-97 Birch Island
 CICO-TV-98 Coppel
 CICO-TV-99 Eagle Lake
 CIOL-TV-1 Rat Portage

Entreprises de programmation de télévision numérique

Ontario

Rogers Broadcasting Limited

CFMT-DT Toronto
CFMT-DT-2 Ottawa

Québec

Société de télédiffusion du Québec

CIVM-DT Montréal

Réseau de télévision

Québec

Société de télédiffusion du Québec

Montréal

Entreprises de programmation du satellite au câble

Ontario

L'Office de télécommunication éducative de l'Ontario

Le service éducatif de langue française TFO, CHLF-TV à Toronto et ses émetteurs :

CHLF-TV-1 Sudbury
CHLF-TV-2 Hawkesbury
CHLF-TV-3 Ewanturel
CHLF-TV-4 Harris Township
CHLF-TV-5 Hawk Junction
CHLF-TV-6 Lac Ste-Thérèse
CHLF-TV-7 New Osnaburgh
CHLF-TV-8 Sultan
CHLF-TV-9 Brethour
CHLF-TV-10 Longlac
CHLF-TV-11 Oba
CHLF-TV-12 Summer Beaver
CHLF-TV-13 Pembroke
CHLF-TV-14 Kirby's Corner
CHLF-TV-15 Kaboni
CHLF-TV-16 Val Rita
CHLF-TV-17 Jogues
CHLF-TV-18 Nakina

L'Office de télécommunication éducative de l'Ontario

Le service diffusant les débats de l'Assemblée législative de l'Ontario
CJOL-TV-1 Duck Lake et ses émetteurs :

CJOL-TV-2 Evanturel
CJOL-TV-3 Harris Township
CJOL-TV-4 Hawk Junction
CJOL-TV-5 Lac Ste-Thérèse
CJOL-TV-6 New Osnaburgh
CJOL-TV-7 Sultan
CJOL-TV-8 Allanwater
CJOL-TV-9 Brethour
CJOL-TV-10 Kingfisher Lake
CJOL-TV-11 Longlac
CJOL-TV-13 Slate Falls
CJOL-TV-14 Evansville
CJOL-TV-15 Big Trout Lake
CJOL-TV-16 Deer Lake
CJOL-TV-17 Fort Albany
CJOL-TV-18 Fort Hope
CJOL-TV-19 Lansdowne House
CJOL-TV-20 Muskrat Dam
CJOL-TV-21 North Spirit Lake
CJOL-TV-22 Oba
CJOL-TV-23 Ogoki
CJOL-TV-24 Pays Plat
CJOL-TV-25 Pointe au Baril
CJOL-TV-26 Sachigo Lake
CJOL-TV-27 Summer Beaver
CJOL-TV-28 Angling Lake
CJOL-TV-29 Weagamow
CJOL-TV-30 Kashechewan
CJOL-TV-31 Kirby's Corner
CJOL-TV-32 Kejick Bay
CJOL-TV-33 Attawapiskat
CJOL-TV-34 Pikangikum
CJOL-TV-35 Poplar Hill
CJOL-TV-37 Sandy Lake
CJOL-TV-38 Wharncliffe
CJOL-TV-39 Kaboni
CJOL-TV-40 Savard

Entreprises de distribution par câble

Manitoba

3725449 Manitoba Ltd.	Churchill
Gillam Cable Television Incorporated	Gillam
La Rivière T.V. Club Inc.	La Rivière
Native Communication Inc.	Nelson House
Shaw Cablesystems (SMB) Limited	Winnipeg
Videon CableSystems Inc.	Headingley Winnipeg Selkirk
Westman Media Cooperative Ltd.	Brandon

Alberta

576936 Alberta Inc.	Oyen
Northern Cablevision Ltd.	Grande Prairie
Shaw Cablesystems Limited	Calgary Edmonton Fort McMurray Lethbridge Medicine Hat Red Deer
Videon CableSystems Inc.	Edmonton High River Okotoks

Saskatchewan

Access Communications Co-operative Limited	Regina White City
CIPI Cable Inc.	Beauval
Harry Catarat	Dillon

Iron, August	Canoe Narrows
Northern Hamlet of Deschambault Lake	Deschambault Lake
Northern Hamlet of Turnor Lake	Turnor Lake
Northern Village of La Loche	La Loche
Northern Village of Pelican Narrows	Pelican Narrows
Pinehouse Communications Society Inc.	Pinehouse
Ponteix T.V. Club	Ponteix
Prairie Co-Ax T.V. Limited	Moose Jaw
Rouleau Cable T.V. Association Inc.	Rouleau
Saskatchewan Telecommunications	Regina
Shaw Cablesystems (SSK) Limited	Prince Albert Saskatoon
Shirley Olson	Kinoosao
Town of Arcola	Arcola
Town of Hafford	Hafford
Town of Lampman	Lampman
Town of Southey	Southey
Town of Yellow Grass	Yellow Grass
Village of Ceylon	Ceylon
Village of Limerick	Limerick
Village of Medstead	Medstead
Colombie-Britannique	
Brooks Bay Cable Corporation	Port Alice
Campbell River TV Association	Campbell River

Coast Cable Communications Ltd.	Sechelt
Delta Cable Communications Ltd.	Delta
Gillies Bay Community Television Association	Gillies Bay
Ginglox Development Corporation	Kincolith
Gitlakdamix Development Corporation	New Aiyansh
Greenville Television Association	Greenville
Lexscott Developments Ltd.	Zeballos
Nan-Di-Yon Communications Society	Telegraph Creek
Novus Entertainment Inc.	Vancouver
Rawson, Ken	Jaffray
Rose Island Ventures Inc.	Port Simpson
Salmo Cabled Programmes Limited	Salmo
Shaw Cablesystems (SBC) Ltd.	New Westminster White Rock
Shaw Cablesystems Limited	Agassiz Burnaby Castlegar Chilliwack Coquitlam Courtenay Cranbrook Creston Duncan Invermere Kamloops Kelowna Langford Lions Bay Nanaimo Nanoose Bay Parksville Penticton

	Port Alberni
	Prince George
	Saanich
	Vancouver (North/West)
	Vancouver (Richmond)
	Vernon
	Victoria
Sun Country Cablevision Ltd.	Salmon Arm
The Gitanyow Independent School Society	Gitanyow
The Owners, Strata Plan no. Vr 1290	Black Tusk Village
The Wynndel Community T.V. Society	Wynndel
Territoires du Nord-ouest	
Gardtal Holdings Ltd.	Fort Smith
Yellowknife Dene Band Corporation	Detah
Territoire du Yukon	
Northern Television Systems Ltd.	Whitehorse
The City of Dawson	Dawson City
Entreprises de distribution de radiocommunication	
Système de distribution multipoint	
Colombie-Britannique	
Craig Wireless British Columbia Inc.	Vancouver